DONOSTIA KULTURA

IRAILA
SEPTIEMBRE
2022

ANTZERKIA
DANTZA
MUSIKA
ZINEMA
+KULTURA
PENTSAMENDUA ETA GOGOETA
LITERATURA
ERAKUSKETAK
FESTAK
HAURRAK

DONOSTIA SAN SEBASTIÁN

donostia kultura

donostia
kultura
irratia

107.4 FM
IRRATIA.DONOSTIAKULTURA.EUS

KONEKTA ZAITEZ!
¡CONÉCTATE!

WWW.DONOSTIAKULTURA.EUS

DONOSTIA
SAN SEBASTIÁN

donostia
kultura

Diseinua: WWW.TGA.EUS

+ info

Kontsulta ezazu programazio osoa gure webgunean.
Puedes consultar la programación completa en nuestra web
donostiakultura.eus

AGENDA EGUNEZ EGUN
DÍA A DÍA

09 ANTZERKIA TEATRO

15 DANTZA

17 MUSIKA

18 ZINEMA

20 KULTURA +

21 PENTSAMENDUA ETA GOGOETA PENSAMIENTO Y DEBATE

21 IKASTAROAK CURSOS

22 LITERATURA

25 ERAKUSKETAK EXPOSICIONES

31 FESTAK

34 HAURRAK INFANTIL

SEMANA **29 - 04** ASTEA

01-11
EUSKAL JAIAK
Donostia San Sebastián

01, 03, 17, 24
HAURRENTZAKO FILMAK PELÍCULAS INFANTILES
Aiete K. E. euskara + castellano

01-11
DONOSTIAKO LIBURU ZAHAR ETA OKASIOZKOEN AZOKA
FERIA DEL LIBRO ANTIGUO Y DE OCASIÓN DE SAN SEBASTIÁN
Gipuzkoa plaza. 11:00-14:00 / 17:00-21:00

01
ANIMADEBA 2022
San Telmo Museoa. 19:00 euskara + castellano

01-04
LOSERS - GALTZAILEAK AITZIBER GARMENDIA, JON PLAZAOLA
Victoria Eugenia. 20:00 euskara

02-03
AÑORGA TXIKI
Añorga Txiki

02-04

TXOMIN ENEA
Txomin Enea

02-04

EL BESO DE LA MUJER ARAÑA
EUSEBIO PONCELA, IGOR YEBRA
Antzoki Zaharra Teatro Principal. 20:00
castellano

04

ARTE AZOKA
FERIA DE ARTE
Boulevard. 10:30-20:00

04, 11

DONOSTIAKO ESTROPADAK
REGATAS DE SAN SEBASTIÁN
Kontxako Badia Bahía de la Concha

04

LOS GLORIOSOS HARAPIENTOS DE SALAVERRIA
URKIRI SALABERRIA
San Telmo Museoa. 12:00 castellano

04

KANTU KOLORE: ZUZENEKO BIRA
Arteleku plaza (Loiola). 18:00 euskara

SEMANA **05 - 11** ASTEA

05

MAGALLANES - ELCANO.
LA PRIMERA VUELTA AL MUNDO
TIMAGINAS TEATRO
Antzoki Zaharra Teatro Principal. 20:00 castellano

07

ALIVE
LASALA
Nestor Basterretxea plaza (Egia). 19:00 + 19:45

07

ALASKA
Victoria Eugenia Club. 19:00 euskara

07-11

ERLAUNTZA / EL ENJAMBRE
VAIVÉN PRODUCCIONES
Antzoki Zaharra Teatro Principal. 20:00
07, euskara; **08-11,** castellano

08-18

EXTREMADURAKO XLII. KULTUR JARDUNALDIAK
XLII JORNADAS CULTURALES EXTREMEÑAS
Intxaurrondo

08-11
INTXAURRONDO ZAHARRA
Intxaurrondo Zaharra

08
KARPATY
LA TROUPE MALABÓ
Antiguoko frontoia. 18:00

08
LA TORRE DE CRISTAL
LUCIA WOLFF RUIZ
Ernest Lluch K.E. 18:30 castellano

08
OLATU ARTEKO TXALUPA ARRAROA
Victoria Eugenia Club. 19:00 euskara

08
OUT AMAIA ELIZARAN
Blas de Otero plaza (Egia). 19:00

08
ENTRE NOSOTROS CÍA. MARROCH
Blas de Otero plaza (Egia). 19:20

09-25
AIETE
Aiete

09
SLIDERS BRODAS BROS
Blas de Otero plaza (Egia). 19:00

10
TXIKIRINGITO
Larrotxene Kultur Etxeko plaza (Intxaurrondo Zaharra)
12:00 euskara

10
VICTORIA ETA LEHEN MUNDU BIRA
San Telmo Museoa. 17:00 euskara

10
BASERRIAN PATXIN ETA POTXIN
Munto plaza (Aiete). 18:00 euskara

10-11
DON MANOLITO SASIBILL
Victoria Eugenia. 19:00 castellano

11
XUKELAK
Intxaurrondo kalea (Intxaurrondo Zaharra). 17:30

SEMANA **12 - 18** ASTEA

12-18
EGIAKO PORRONTXO JAIAK
Egia

12-25
IKASTAROAK CURSOS
2022-2023: MATRIKULAZIOA MATRICULACIÓN
donostiakultura.eus/ikastaroak + donostiakultura.eus/cursos

12
ENCUENTROS CON... ROSA MONTERO
Ernest Lluch K.E. 19:00 castellano

12
LITTLE FIRES EVERYWHERE
CELESTE NG
Liburutegi Nagusia Biblioteca Central (San Jeronimo)
19:00 english

13
31 IPUIN ANTON TXEKHOV
Liburutegi Nagusia Biblioteca Central (San Jeronimo)
19:00 euskara

13
SOROSPEN ETA BIDAIA ONEKO AMA BIRJINA
DAVID ZAPIRAIN, MAITE FERNÁNDEZ AZCONA
San Telmo Museoa. 19:00 euskara

14
CHILLIDA Y OTEIZA. ESCULTURA Y POESÍA
San Telmo Museoa. 19:00 castellano

15
ELKARTASUN JANTOKIA IRRIEN LAGUNAK
Jolastokietako plaza (Altza). 18:30 euskara

15
MODA ¿SOSTENIBLE?
CRISTINA MONGE, MIKEL FEIJOO, GEMMA GÓMEZ
San Telmo Museoa. 19:00 castellano

16-24
70. DONOSTIA ZINEMALDIA
70 FESTIVAL DE SAN SEBASTIÁN
Donostia / San Sebastián

16-18
LOIOLAKO ERRIBERAK
Erribera Riberas

16-19
JOLASTOKIETA
Jolastokieta

17

HAIRAREN ALPISTEGIA LANKU
Gabriel M. Lafitte plazatxoa (Loiolako Erriberak)
18:00 euskara

18, 25

ARTISAUTZA MERKATUA
MERCADO DE ARTESANÍA
Boulevard. 11:00-20:00

SEMANA **19 - 25** ASTEA

19

PERFECTOS DESCONOCIDOS (2017)
Tomasene K.E. 17:30 castellano

19

SELVA ALMADA
Okendo K.E. 19:00 castellano

20

EL RINCÓN DE LA POESÍA
Intxaurrondo K.E. 17:00 castellano

20

LA LADRONA DE LIBROS
(THE BOOK THIEF, 2013)
Imanol Larzabal (Lugaritz). 17:30 castellano

20, 27

IRAKURKETA ERRAZA TALDEA
Ernest Lluch K.E. (Liburutegia). 18:30 euskara

22-30

XXIII. MIKOLOGIA JARDUNALDIAK (GASTRONOMIA)
XXIII JORNADAS DE MICOLOGÍA
Loiola

22

ENTREMESES ZUENTZAT
Okendo K.E. 19:00 castellano

24

BIDAIBIZITZEN ZIRKUN ZIRKO
Bidebietako frontoia. 17:30 euskara

25

HIRU KORTSE, AZUKRE ASKO ETA BRANDY GEHIEGI
KAMIKAZ KOLEKTIBOA
Gazteszena (Egia). 19:00 euskara

25

¡AVE OSOS!
EL MONO HABITADO
Imanol Larzabal (Lugaritz). 19:00 castellano

SEMANA **26 - 02** ASTEA

26

MUESTRA DE TEATRO
Imanol Larzabal (Lugaritz). 19:00 castellano

27

LAS GRATITUDES
DELPHINE DE VIGAN
Liburutegi Nagusia Biblioteca Central (San Jeronimo)
19:00 castellano

28

LIBRO SORPRESA
Casares K.E. 18:00
castellano

28

LAGUN IZOZTUA
JOSEBA SARRIONANDIA
Egia K.E. 19:00 euskara

29-30

MUSEOLOGIAREN III. TOPAKETA
III ENCUENTRO DE MUSEOLOGÍA
San Telmo Museoa

29

LOIOLA APAIN: BISITA GIDATUA
Loiola K.E. 18:00 castellano

29

CIEN POEMAS SIN RIMA JOSU TORRES
Ernest Lluch K.E. 18:30 castellano

29

ENTRE TINIEBLAS KILI KOLO
Imanol Larzabal (Lugaritz). 19:00
castellano

29

EXPLORACIÓN Y CIENCIA EN LOS CONFINES DEL MUNDO
HILO MORENO
Okendo K.E. 19:00
castellano

30

POR HACER UN FAVOR TRAPU ZAHARRA
Arrizar (Altza). 19:00
castellano

30

KURSAAL FILM FESTIVAL SAN SEBASTIÁN (KFFSS)
Amaiera gala Gala de clausura
Intxaurrondo K.E. 19:00

ANTZERKIA
TEATRO

01-04

LOSERS - GALTZAILEAK
AITZIBER GARMENDIA
JON PLAZAOLA

Victoria Eugenia. 20:00. **24 €, 18 €, 10 €** euskara

Imanol eta Sara adinean aurrera doaz -ia berrogei-, eta gizakiok tenore horretara ailegatuta, gizarteak markatutako baldintzetatik ez dute bat bera ere betetzen: umerik ez, bikoterik ere ez eta diruz urri, etxebizitza bat erosteko aukerarik gabe. Horregatik beren buruak galtzailetzat dituzte eta aldatzeko esperantza handirik gabe, ia-ia etsiak jota, pozik bizitzeko merezimendurik izango ez balute bezala. Goibel antza bizi dira, baina pozik bizi nahi dute. Lortuko al dute?

Imanol y Sara tienen ya unos cuantos años -casi cuarenta-, y a estas alturas de la vida ninguno de ellos cumple con las condiciones que les impone la sociedad. No tienen hijos ni pareja, y andan tan escasos de dinero que no se pueden permitir comprar una vivienda. Por todo ello se consideran perdedores, sin apenas esperanzas de que la situación cambie, al borde de la desesperación, como si no hubieran hecho méritos suficientes para vivir. Viven tristes, pero quieren ser felices. ¿Lo conseguirán?

02-04

EL BESO DE LA MUJER ARAÑA

EUSEBIO PONCELA
IGOR YEBRA

Antzoki Zaharra **Teatro Principal.** 20:00. **25 €, 20 €** castellano

Zer da gizon izatea? Kartzelan, Molina eta Valentin ziega berean daude. Molina emakume bat da gizon baten gorputzean, adingabe bat seduzitzeagatik kartzelaratua. Valentin, berriz, mundua aldatu nahi duen ekintzaile politiko bat da, itaunketetan tortura jasan duena. Errealitatetik ihes egiteko, Molinak film zaharrak gogoratzen ditu, eta hartara, haien protagonista eta bigarren mailako pertsonaiekin identifikatuz, gogoeta egiten dute beren bizitzaz eta beren izaera politiko eta sexualaz. Zauri asko eragin dituen barne-borroka, eta orro eta orro ari den pantera bat.

¿Qué es ser hombre? En la cárcel, Molina y Valentín son compañeros de celda. Molina es una mujer en un cuerpo de hombre, encerrada por seducir a un menor. Torturado durante los interrogatorios, Valentín es un activista político que quiere cambiar el mundo. Para escapar de la realidad, Molina evoca películas antiguas a través de las cuales, en un proceso de identificación con sus protagonistas y secundarios, reflexiona sobre su propia vida y su identidad política y sexual. Un combate interior con muchas heridas abiertas y una pantera que no deja de rugir.

05

MAGALLANES - ELCANO. LA PRIMERA VUELTA AL MUNDO

TIMAGINAS TEATRO

Antzoki Zaharra Teatro Principal

20:00. **20 €**, **15 €** castellano

Antolatzailea Organiza:

Gipuzkoako Foru Aldundia

Diputación Foral de Gipuzkoa

1519 eta 1522 artean, espainiar itsas armadaren bidaiarik mitikoena gertatu zen, gizateriaren historiako egitandirik garrantzitsuenetako bat. *Magallanes - Elcano. La primera vuelta al mundo* **Armando Jerez**ek bertsotan idatzitako epopeia bat da, Maria Rodriguezek zuzendua eta **Jesús Martín Fernández** konpositorearen jatorrizko soinu-banda duena. Kultura Ministerioaren V. Mendeurrena Fundazioaren programa ofizialeko parte da.

Entre 1519 y 1522 acaeció el viaje más legendario de la marina española, una de las gestas más importantes de la historia de la humanidad. *Magallanes - Elcano. La primera vuelta al mundo* es una epopeya escrita en verso por Armando Jerez. Dirigida por **María Rodríguez** y con B.S.O. del compositor Jesús Martín Fernández, ha sido seleccionada como parte de la programación oficial de la Fundación V Centenario del Ministerio de Cultura.

07-11

ERLAUNTZA EL ENJAMBRE

VAIVÉN PRODUCCIONES

Antzoki Zaharra Teatro Principal. 20:00. **25 €, 20 €**

07 euskara; **08-11** castellano

Zuzendaria Dirige: **Mireia Gabilondo**
Egilea Autor: **Kepa Errasti**
Aktoreak: **Aitziber Garmendia, Sara Cozar, Getari Etxegarai, Leire Ruiz, Naiara Arnedo, Vito Rogado**

Txikitako lagun kuadrilla bat asteburu pasa joango da landetxe batera beraietako baten ezkon aurreko agurra ospatzera. Urteak, ordea, ez dira alferrik pasatzen eta elkarren arteko lotura estua sentitu arren, ezer ez da garai batean bezala; edo bai... Asteburu "eroa" izan behar zena, are gehiago erotuko da; trapu zaharrak, esan gabeko gauzak, esandakoak, alkohola, droga eta erlauntz bat.

Un grupo de amigas de la infancia ha ido a una casa rural para celebrar la despedida de soltera de una de ellas. Pero los años no pasan en balde, y aunque sientan un vínculo muy fuerte entre ellas, nada es lo que era; o sí... Lo que a priori iba a ser un fin de semana loco, enloquecerá un poco más si cabe: trapos sucios, cosas que nunca se dijeron, confesiones, alcohol, droga y una colmena.

22

ENTREMESES
ZUENTZAT

ADINDUEN ANTZERKI AMATEURRA TEATRO AMATEUR DE MAYORES

Okendo K.E. 19:00 castellano

Antolatzaileak Organizan: **Plus 55, Donostia Kultura**

25

HIRU KORTSE, AZUKRE ASKO ETA BRANDY GEHIEGI
KAMIKAZ KOLEKTIBOA

Gazteszena (Egia). 19:00. **10 €** euskara

Kanpai hotsekin batera, emakume 1, emakume 2, emakume 3 puntual elkartzen dira merienda mahai baten inguruan. Tisana, pasta, azukre eta pasteltxoz betetzen dituzte gorputzak, beraien egunerokotasunaz hitz egiten duten bitartean. Ba ote dakite, beraien bizitza beste norbaitek kontatua izan dela? Zein begiradatik izan dira sortuak emakume hauek? Nork idatzi du tinta lodiz historia? Historia kontatu diguten bezalakoa da? Nork mugitzen ditu emakume hauen kortseen hariak?

Con el sonido de las campanas, 1 mujer, 2 mujeres, 3 mujeres se juntan puntualmente alrededor de una mesa de merienda. Llenan sus cuerpos de tisana, pasta, azúcar y pastelitos mientras hablan de su día a día. ¿Saben que su vida ha sido contada por otra persona? ¿De qué miradas han surgido estas mujeres? ¿Quién ha escrito la historia con tinta gruesa? ¿La historia es como nos la han contado? ¿Quién mueve los hilos de los corsés de estas mujeres?

25

¡AVE OSOS! EL MONO HABITADO

Imanol Larzabal (Lugaritz). 19:00. **10 €** castellano

Etxe bat berritze-lanetan, non bi "hartz" bizi baitira, 40 urtetik gorako bi gay. Leihotik espero ez duten bisita iristen zaie, uso bat, zeinak iragartzen baitie mesias berri baten gurasoak izateko hautatu dituztela. Diseinu, mirari eta haurdunaldi psikologikoen artean, pertsonaiek gizarte-eredu berri batez eztabaidatzen dute, familia kontzeptuaz eta sakrifizioaren ideiaz.

Una casa en obras donde vive una pareja de "osos", dos gais pasados los 40. Por la ventana llega una visita inesperada, una paloma que les anuncia que son los elegidos para ser los padres de un nuevo mesías. Entre designios, milagros y embarazos psicológicos los personajes debaten sobre un nuevo modelo de sociedad, el concepto de familia y la idea del sacrificio.

26

MUESTRA DE TEATRO

Imanol Larzabal (Lugaritz). 19:00 castellano

Irakaslea Profesor: **Aitor Navarro**

2021-22 ikasturtean gaztelaniazko antzerki hastapen ikastaroetan ibilitako ikasleen erakustaldia.

Muestra del alumnado de los cursos de iniciación en castellano del curso 2021-22.

29

ENTRE TINIEBLAS

KILI KOLO

ADINDUEN ANTZERKI AMATEURRA TEATRO AMATEUR DE MAYORES

Imanol Larzabal (Lugaritz). 19:00 castellano

Zuzendaria Directora: **Vega Iguarán**
Antolatzaileak Organizan: **Plus 55, Donostia Kultura**

30

POR HACER UN FAVOR

TRAPU ZAHARRA

ANTZERKIA KALEAN TEATRO EN LA CALLE

Arrizar (Altza). 19:00 castellano

Zuzendaria Dirección: **Isidoro Fernández**
Antzezleak Intérpretes: **Santi Ugalde, Lierni Fresnedo**

DANTZA

07
ALIVE LASALA

Nestor Basterretxea plaza (Egia). 19:00 + 19:45

Laguntzailea Colabora: **Danza a Escena**

Alive-k mugak gainditzeaz hitz egiten du, ezarritakoa hausteaz, emakume bat aukeratzeko askatasunaz, oinordetzan jasotakoaren eta ikasitakoaren pisuarekin ere, bakoitzak aukeratzen duen bizitza bizitzeaz, nahi duena, dena delakoa izanda ere.

Alive habla de traspasar los límites, de romper con lo establecido, de la libertad de elección de una mujer aun con el peso de lo heredado y lo aprendido, de vivir la vida que cada una elija, la que desee, sea la que sea.

08
OUT AMAIA ELIZARAN

Blas de Otero plaza (Egia). 19:00

Laguntzailea Colabora: **Danza a Escena**

Dena ura da. Isila, irmoa, estugarria, inguratzailea. Fisikak bere lana egiten duen arte. Orduan gainazaleko tentsioa hautsi eta erupzio likidoa iristen da. Askatasunak bere bidea bilatzen du eta larritasuna desagertzen da. Aireak birikak betetzen ditu. Aske. Out.

Todo es agua. Silenciosa, firme, opresiva, envolvente. Hasta que actúa la física y se rompe la tensión superficial y llega la erupción líquida. La libertad se abre paso y desaparece la angustia. El aire inunda los pulmones. Libre. Out.

08

ENTRE NOSOTROS

CÍA. MARROCH

Blas de Otero plaza (Egia). 19:20

Laguntzailea Colabora: **Danza a Escena**

Pertsonen arteko harreman orok pisu gehigarria du, pertsona hori ondo tratatzeko, zaintzeko, eztabaidatzeko eta adiskidetzen jakiteko erantzukizuna. Une magiko eta batzuetan garratzetara garamatzan bide hori. Baina harreman orotan, azkenean, bideak bitan banatzen dira edo, besterik gabe, amaierara iristen dira, baina, azken finean, beti geratzen da gure artean.

Toda relación interpersonal lleva consigo un peso adicional, la responsabilidad de tratar bien a esa persona, cuidarla, poder discutir y saber reconciliarse. Ese camino que nos lleva a momentos mágicos y a veces amargos. Pero toda relación se acaba porque los caminos se bifurcan o simplemente llegan a su final, pero al fin y al cabo siempre queda entre nosotros.

09

SLIDERS

BRODAS BROS

Blas de Otero plaza (Egia). 19:00

Laguntzailea Colabora: **Danza a Escena**

Gurpil gaineko dantzariek dantza, mugimendu, joan-etorri eta akrobazia ikusgarrien mundura eramaten gaituzte. Brodas Bros 2006an sortu zuten **Pol eta Lluc Fruitós** anaiek eta Berta eta Clara Pons ahizpek. Oraingoan kalera itzuli dira, hip hop kulturaren jatorrira, dena partekatzeko eta adierazteko gogoz hasi zen lekura.

Los bailarines sobre ruedas nos transportan a un mundo de danza, movimiento, desplazamientos y acrobacias espectaculares. Brodas Bros es una compañía de danza y cultura urbana fundada en el año 2006 por los hermanos Pol y Lluc Fruitós y las hermanas **Berta y Clara Pons**. En esta ocasión vuelven a la calle, al origen de la cultura hip hop, donde todo empezó con ganas de compartir y expresarse.

MUSIKA

10-11

DON MANOLITO

ASOCIACIÓN LÍRICA SASIBILL LIRIKA ELKARTEA

Victoria Eugenia. 19:00. **38 €**, **25 €**, **15 €** castellano

Antonio Torres (baritonoa), **María Martín** (sopranoa), **Juan Laborería** (baritonoa), **Iker Casares** (tenorra), **Klara Mendizábal** (sopranoa), **Jon Imanol Etxabe** (baritonoa), **Mª Jesus Gurrutxaga** (aktorea), **Koldo Torres** (aktorea)

Musika-zuzendaria Dirección musical: **Arkaitz Mendoza**
Eszena-zuzendaria Dirección de escena: **Ekaitz González**
Orkestra eta abesbatza Orquesta y coro: **Sasibill**

Pablo Sorozabali egindako omenaldia, jaio zeneko 125. urteurrena betetzen dela-eta. Bi ekitaldiko sainete liriko bat da *Don Manolito*, arrakasta handiz estreinatua Madrilgo Teatro Reina Victorian, 1943ko apirilaren 24an, eta Don Manolito gizon urtetan sartuaren eta Margot emakume gaztearen arteko maitasun-historia kontatzen du.

Homenaje a **Pablo Sorozábal** en el 125 aniversario de su nacimiento. *Don Manolito* es un sainete lírico en dos actos que se estrenó con gran éxito en el Teatro Reina Victoria de Madrid, el 24 de abril de 1943, y que cuenta la historia de amor entre el maduro Don Manolito y la joven Margot.

11

XUKELAK

FOLK

Intxaurrondo kalea (Intxaurrondo Zaharra). 17:30

ZINEMA

01

ANIMADEBA 2022

EMAKUME ZINEMAGILEEN ANIMAZIOZKO FILM LABURRAK
CORTOMETRAJES DE ANIMACIÓN DE MUJERES CINEASTAS
San Telmo Museoa (Ekitaldi aretoa Salón de actos). 19:00 euskara + castellano

Antolatzailea Organiza: **Animadeba**
Laguntzailea Colabora: **San Telmo Museoa**

16-24

70. DONOSTIA ZINEMALDIA
70 FESTIVAL DE SAN SEBASTIÁN

Victoria Eugenia, Antzoki Zaharra Teatro Principal, San Telmo Museoa, Kursaal, Tabakalera...

sansebastianfestival.com

Antolatzailea Organiza:
Donostia Zinemaldia Festival de San Sebastián

19
PERFECTOS DESCONOCIDOS
(2017)

ÁLEX DE LA IGLESIA. Espainia. 97'
BIDEO-FORUMA
Tomasene K.E. 17:30 castellano

Antolatzaileak Organizan:
Plus 55, Donostia Kultura

20
LA LADRONA DE LIBROS
(THE BOOK THIEF, 2013)

BRIAN PERCIVAL. AEB EE.UU. Alemania. 131'
BIDEO-FORUMA
Imanol Larzabal (Lugaritz). 17:30 castellano

Antolatzaileak Organizan:
Plus 55, Donostia Kultura

30
KURSAAL FILM FESTIVAL SAN SEBASTIÁN
(KFFSS)

ONLINE JAIALDIAREN AMAIERA GALA
GALA DE CLAUSURA DEL FESTIVAL ONLINE
Intxaurrondo K.E. 19:00

Antolatzailea Organiza: **Asociación Cultural Kursaal Kino (A2K)**
Laguntzailea Colabora: **Donostia Kultura**

KULTURA

04

LOS GLORIOSOS HARAPIENTOS DE SALAVERRIA
URKIRI SALABERRIA

HILEKO OBRA OBRA DEL MES

San Telmo Museoa (Ekitaldi aretoa Salón de actos). 12:00 castellano

Antolatzailea Organiza: **San Telmo Museoaren Lagunen Elkartea**
Asociación de Amigos del Museo San Telmo

Laguntzailea Colabora: **San Telmo Museoa**

13

SOROSPEN ETA BIDAIA ONEKO AMA BIRJINA
DAVID ZAPIRAIN, MAITE FERNÁNDEZ AZCONA

BARNE BEGIRADAK: HITZALDIA
MIRADAS PERSONALES: CONFERENCIA

San Telmo Museoa (Ekitaldi aretoa Salón de actos). 19:00 euskara + Streaming

Iraila **22** Septiembre – Urria **02** Octubre

XXIII. MIKOLOGIA JARDUNALDIAK (GASTRONOMIA)
XXIII JORNADAS DE MICOLOGÍA
Loiola

Antolatzaileak Organizan: **Loiolatarra K. E., Donostia Kultura**
Info: **loiolatarra.org**

Ikastaroak, hitzaldia, sukaldaritza tailerra, afari-dastaketa, perretxiko jaia...
Cursos, conferencia, taller de cocina, cena-degustación, fiesta de las setas...

29

LOIOLA APAIN: BISITA GIDATUA
LOIOLAKO MURALAK EZAGUTZEKO IBILALDIA
RECORRIDO POR LOS MURALES DE LOIOLA

Loiola K.E. 18:00 castellano

Erreserba Reserva: **loiolakulturetxea@donostia.eus / 943 45 46 05**

29, 30, 01

KONTAKIZUN BERRIAK MUSEOETAN
NUEVOS RELATOS EN LOS MUSEOS
MUSEOLOGIAREN III. TOPAKETA
III ENCUENTRO DE MUSEOLOGÍA

San Telmo Museoa (Ekitaldi aretoa Salón de actos)

Antolatzaileak Organizan: **San Telmo Museoa, ICOM España**

PENTSAMENDUA ETA GOGOETA
PENSAMIENTO Y DEBATE

15

MODA ¿SOSTENIBLE?

CRISTINA MONGE, MIKEL FEIJOO, GEMMA GÓMEZ

AGORA K2050: ELKARRIZKETA DIÁLOGO

San Telmo Museoa (Ekitaldi aretoa Salón de actos). 19:00 castellano + Streaming

Antolatzaileak Organizan: **Cristina Enea Fundazioa, Donostiako Udala Ayuntamiento de San Sebastián, San Telmo Museoa**

29

EXPLORACIÓN Y CIENCIA EN LOS CONFINES DEL MUNDO

HILO MORENO

MENDIA ETA NATURA NATURALEZA Y MONTAÑA:

HITZALDIA CONFERENCIA

Okendo K.E. 19:00 castellano

Antolatzaileak Organizan:
Club Vasco de Camping Elkartea, Donostia Kultura

IKASTAROAK
CURSOS

12-25

2022-2023: MATRIKULAZIOA MATRICULACIÓN

donostiakultura.eus/ikastaroak
donostiakultura.eus/cursos

498 ikastaro (462 helduentzat eta 36 haur eta gazteentzat) izango dira guztira, Donostiako kultur etxeetan eta Liburutegi Nagusian emango direnak. Ikastaroen matrikulazioa 2022ko irailaren 12an, arratsaldeko 16:00etan, hasiko da eta hilaren 25ean bukatuko da. Hiriko edozein kultur etxetan eta Donostia Kulturaren webgunean egin izan ahalko da.

Donostia Kultura presenta su oferta formativa para el curso 2022-2023 compuesta por 498 cursos (462 dirigidos a personas adultas y 36 para público infantil y juvenil) que se impartirán en las casas de cultura y en la Biblioteca Central. La matriculación se pondrá en marcha el 12 de septiembre a las 16:00 horas. Estará abierta hasta el 25 de septiembre en cualquiera de las casas de cultura y en la web de Donostia Kultura.

LITERATURA

Irailaren 11 arte Hasta el 11 de septiembre

DONOSTIAKO LIBURU ZAHAR ETA OKASIOZKOEN AZOKA
FERIA DEL LIBRO ANTIGUO Y DE OCASIÓN DE SAN SEBASTIÁN

Gipuzkoa plaza. 11:00-14:00 / 17:00-21:00. Egunero A diario

Antolatzailea Organiza:
Euskadiko Liburu Ganbara Cámara del Libro de Euskadi

07-08

POESIA ORDUAK

MUSIKAZ LAGUNDUTAKO POESIA ERREZITALDIAK
RECITALES DE POESÍA CON MÚSICA

07
ALASKA
Poemak: **Castillo Suarez**
Musika: **Juantxo Zeberio**

08
OLATU ARTEKO TXALUPA ARRAROA
Poemak: **Joseba Sarrionandia**
Musika: **Ines Osinaga**

Victoria Eugenia Club. 19:00 euskara

Antolatzaileak Organizan:
Euskal Idazleen Elkartea, Donostia Kultura

Leihatilan banatuko dira gonbidapenak egunean bertan, arratsaldeko 17:00etatik aurrera

Reparto de invitaciones en la taquilla del teatro el mismo día de la actividad, a partir de las 17:00 horas

08

LA TORRE DE CRISTAL
LUCIA WOLFF RUIZ

LIBURU AURKEZPEN ETA ERREZITALA
PRESENTACIÓN DE LIBRO Y RECITAL

Ernest Lluch K.E. (Liburutegia Biblioteca). 18:30
castellano

12
ENCUENTROS CON... ROSA MONTERO
Ernest Lluch K.E. 19:00 castellano

Elkarrizketatzailea Entrevistado por:
Ylenia Benito
Erreserba Reserva:
amarakulturetxea@donostia.eus

Irailaren 7ko goizeko 10:00etatik aurrera eska daiteke gonbidapena (gehienez 2)

Se podrán solicitar invitaciones a partir de las 10:00 horas del 7 de septiembre (máximo 2)

12
LITTLE FIRES EVERYWHERE
CELESTE NG
LITERATUR SOLASALDIA TERTULIA LITERARIA
Liburutegi Nagusia Biblioteca Central (San Jeronimo). 19:00 english

Gidatzailea Dinamiza: **Slawka Grabowska**
Antolatzaileak Organizan: **Donostia Book Club, Donostia Kultura**

13
31 IPUIN
ANTON TXEKHOV
LITERATUR SOLASALDIA TERTULIA LITERARIA
Liburutegi Nagusia Biblioteca Central (San Jeronimo). 19:00 euskara

Gidatzailea Dinamiza: **Iñigo Aranbarri**

14
CHILLIDA Y OTEIZA. ESCULTURA Y POESÍA
MUSIKAZ LAGUNDUTAKO POESIA ERREZITALA
RECITAL DE POESÍA CON MÚSICA
Ideia eta hitza Idea y palabra: **Sebas Agirretxe**
Musika: **Mario Talenti, Tomás Ruti**
San Telmo Museoa. 19:00 castellano

Laguntzailea Colabora: **Euskalerriaren Adiskideen Elkartea Real Sociedad Vascongada de los Amigos del País**

19
SELVA ALMADA
LITERAKTUM TOPAKETAK
Okendo K.E. 19:00 castellano
Laguntzailea Colabora:
Donostia Zinemaldia Festival de San Sebastián
Elkarrizketatzailea Entrevistada por:
Olga Grande

20
EL RINCÓN DE LA POESÍA
Intxaurrondo K.E. 17:00 castellano

Antolatzaileak Organizan:
Plus 55, Donostia Kultura

20, 27
IRAKURKETA ERRAZA TALDEA
IRAKURKETA PARTEKATUA LECTURA COMPARTIDA
Ernest Lluch K.E. (Liburutegia). 18:30 euskara

Gidatzailea Dinamiza:
Bagera Elkartea

27
LAS GRATITUDES
DELPHINE DE VIGAN
LITERATUR SOLASALDIA TERTULIA LITERARIA
Liburutegi Nagusia Biblioteca Central (San Jeronimo)
19:00 castellano

Gidatzailea Dinamiza:
Amaia García

28
LIBRO SORPRESA
EL RINCÓN LITERARIO:
LITERATUR SOLASALDIA TERTULIA LITERARIA
Casares K.E. 18:00 castellano

Gidatzailea Dinamiza:
Ana Merino

28
LAGUN IZOZTUA
JOSEBA SARRIONANDIA
LITERATUR SOLASALDIA TERTULIA LITERARIA
Egia K.E. 19:00 euskara

Antolatzaileak Organizan:
Egia Euskaraz, Egia Bizirik
Gidatzailea Dinamiza:
Edu Zabala

29
CIEN POEMAS SIN RIMA
JOSU TORRES
LIBURU AURKEZPEN ETA ERREZITALA
PRESENTACIÓN DE LIBRO Y RECITAL
Ernest Lluch K.E. (Liburutegia Biblioteca). 18:30 castellano

ERAKUSKETAK
EXPOSICIONES

Urriaren 2ra arte Hasta el 2 de octubre

JORGE OTEIZA ETA EDUARDO CHILLIDA: DIALOGOA 50EKO ETA 60KO URTEETAN
JORGE OTEIZA Y EDUARDO CHILLIDA. DIÁLOGO EN LOS AÑOS 50 Y 60

San Telmo Museoa (Erakusketa aretoa Sala de exposiciones). Asteartetik igandera De martes a domingo: 10:00-20:00

Komisarioa: **Javier González de Durana**
Antolatzailea Organiza: **San Telmo Museoa**
Laguntzailea Colabora: **Fundación Bancaja**

Erakusketak Oteiza eta Chillidaren obra lehen aldiz aurkezten du batera. Artista hauek bi hamarkadatan zehar egindako lana du ardatz, zehazki 1948 eta 1969 bitarteko ibilbidea, bientzat erabakigarriak izan ziren urteak.

La exposición, que presenta por primera vez de forma conjunta la obra de Oteiza y Chillida, se centra en la producción de ambos artistas a lo largo de dos décadas, concretamente en sus trayectorias comprendidas entre los años 1948 y 1969, fechas determinantes en sus vidas.

Irailaren 30a arte Hasta el 30 de septiembre

HAU

San Telmo Museoa (Gastrogunea)
Asteartetik igandera De martes a domingo: 10:00-20:00

Antolatzailea Organiza: **Bitamine Faktoria**
Laguntzaileak Colaboran: **San Telmo Museoa, Aranzadi Zientzia Elkartea, Mondragon Unibertsitatea, EIDE**

Euskal Herriko objektu tradizionalaren 5. diseinu lehiaketa eta erakusketa.

Exposición del 5º concurso de diseño de objetos tradicionales vascos.

Urriaren 30a arte Hasta el 30 de octubre

3X4=ORAIN

ZINEMA, MUSIKA ETA LITERATURA ARGAZKI-LIBURUAN
CINE, MÚSICA Y LITERATURA EN EL FOTOLIBRO
San Telmo Museoa (Laborategia Laboratorio)
Asteartetik igandera De martes a domingo: 10:00-20:00

Komisarioa: **Jon Cazenave**

Argazki-liburuarekiko interesa, artelan gisa ulertuta, hedapen handia bizitzen ari da, bere analisi eta esanahiari eskainitako nazioko eta nazioarteko ekitaldi ugariek bermatua. Eferbeszentzia horren ondorioz, erakusketak **Gabriela Cendoya Bergareche Bilduma**ren azterketan eta ezagutzan sakontzen du zinema, musika eta literaturaren esparrutik aztertuz.

El interés por el fotolibro, entendido como obra artística en sí misma, está viviendo una importante expansión, avalada por los numerosos eventos nacionales e internacionales dedicados a su análisis y significación. Fruto de esta efervescencia, la exposición profundiza en el estudio y conocimiento de la Colección Gabriela Cendoya Bergareche mediante su análisis desde el ámbito del cine, la música y la literatura.

2023ko otsailera arte Hasta febrero de 2023

PATIO DE UN PARADOR

ELENA BROCKMANN DE LLANOS
ERAKUSKETA IRAUNKORRA
EXPOSICIÓN PERMANENTE
San Telmo Museoa
Asteartetik igandera De martes a domingo: 10:00-20:00

Irailaren 10a arte Hasta el 10 de septiembre

DONOSTIARI BEGIRA
MIRANDO A SAN SEBASTIÁN

Urgulleko Historiaren Etxea Casa de la Historia de Urgull
Egunero Diariamente: 11:30-19:00

2023ko uztailera arte Hasta julio de 2023

PAPEREZKO INPERIO BATEN ATLASA
ATLAS DE UN IMPERIO DE PAPEL

IRATXE JAIO, KLAAS VAN GORKUM

MUSEO BIKOITZA

San Telmo Museoa (Eliza Iglesia). Asteartetik igandera De martes a domingo: 10:00-20:00

Irailaren 11 arte Hasta el 11 de septiembre

IBILBIDE ERRALDOIA MUSEOAN
UN RECORRIDO GIGANTE EN EL MUSEO

San Telmo Museoa (Klaustroa + goi klaustroa). Asteartetik igandera De martes a domingo: 10:00-18:30

Erromualdo, Estitxu, Eneko, Blanca, Manrique, Karmeli, Mattin eta Maritxuk San Telmon igaroko dute udaren amaiera, Joakin Elizegi Altzoko Handiaren etxean.

Erromualdo, Estitxu, Eneko, Blanca, Manrique, Karmeli, Mattin y Maritxu rematarán el verano en San Telmo, residencia del Gigante de Altzo, Joakin Elizegi. Así, las familias podrán visitar en el museo, de manera gratuita, a estos huéspedes tan especiales haciendo “un recorrido gigante”.

Iraila **08** Septiembre – Azaroa **08** Noviembre

LUIS GASCA:
KOMIKIAK ETA ZINEMA CÓMICS Y CINE

Okendo K.E.

Antolatzaileak Organizan: **Koldo Mitxelena Kulturunea, Gipuzkoako Foru Aldundia Diputación Foral de Gipuzkoa, Donostia Kultura**
Laguntzailea Colabora: **Donostia Zinemaldia Festival de San Sebastián**

Komisarioak: **Asier Mensuro, Álvaro Pons**

Luis Gascaren ibilbide profesionalaren omenezko erakusketa. Haren bildumaren zati bat Koldo Mitxelena Kulturunean dago.

La exposición pretende rendir homenaje a la trayectoria profesional y vital de Luis Gasca, parte de cuya colección se encuentra en Koldo Mitxelena Kulturunea.

Iraila **14** Septiembre – Urria **31** Octubre

HERIOTZA, DUIN ETA ILUSTRATUA
LA MUERTE, DIGNA E ILUSTRADA

Okendo K.E.

Antolatzaileak Organizan: **DMD-DHE Euskadi, Donostia Kultura**

Catalunyako eta Euskal Herriko hainbat artista gaztek heriotza duinaz duten ikuspegia ilustratu dute.

Una serie de artistas jóvenes de Catalunya y Euskal Herria ilustran su visión particular de la muerte digna.

14

AURKEZPENA + BISITA GIDATUA
PRESENTACIÓN + VISITA GUIADA
18:30 euskara + castellano

14

HERIOTZA NAIZ. AURKEZTU NAITEKE?
BAZEN BEHIN CLOWN
Antzerkia Teatro. 19:00 euskara + castellano

20

ASTEKO PIEZAREN AURKEZPENA
IÑAKI MARTIARENA *MATTIN*
19:00 euskara

21

BORONDATEZKO HERIOTZA: ERAKUNDEEN KONPROMISOA
IÑAKI OLAIZOLA
Hitzaldia. 19:00 euskara

23

BISITA GIDATUA
18:30 euskara. Erreserba Reserva: **okendokulturetxea@donostia.eus**

27

AURRETIKO BORONDATEEN DOKUMENTUA OSATZEKO TAILERRA
TALLER PARA CUMPLIMENTAR EL DOCUMENTO DE ÚLTIMAS VOLUNTADES
19:00 euskara + castellano
Erreserba Reserva: **okendokulturetxea@donostia.eus**

28

ASTEKO PIEZAREN AURKEZPENA
GARBIÑE UBEDA
19:00 euskara

Irailaren 11 arte Hasta el 11 de septiembre

MAITE ROSENDE
ILUSTRATZAILEAREN TXOKOA
EL RINCÓN DE LA ILUSTRACIÓN

Aiete K.E.

Maite Rosende pinturez inguratuta bizi da jaio zenetik (Donostia, 1991). Horma Pinturako goi-mailako gradua ikasi zuen Bartzelonan eta ondoren Ilustrazioa.

Maite Rosende vive rodeada de pinturas desde su nacimiento (Donostia, 1991). Estudió el grado superior de Pintura Mural en Barcelona y después la Ilustración.

Irailaren 25a arte
Hasta el 25 de septiembre

KEIXETA
BATZUETAN PIZTI, BESTEETAN EDER
A VECES SALVAJE, OTRAS HERMOSO

Aiete K.E.

Keinu bidezko hasiera basatiaren ondoren, esku-hartze zehatzak edertasuna eta izaera ematen diote artelanari.

Tras un inicio salvaje y gestual, la intervención concreta y racional, confieren belleza y sentido a la obra de arte.

Iraila **14** Septiembre – Abendua **11** Diciembre

SANDRA GARAYOA
ILUSTRATZAILEAREN TXOKOA
EL RINCÓN DE LA ILUSTRACIÓN

Aiete K.E.

Haur eta gazte literaturaren hainbat arlotan aritu da Sandra Garayoa (Donostia, 1993). Une honetan komiki-proiektu batean murgilduta dago.

Ha trabajado en diferentes ámbitos de la literatura infantil y juvenil. En este momento está sumergida en un proyecto de cómic.

Irailaren 20a arte Hasta el 20 de septiembre

14. ELKAR ILUSTRAZIO ETA IPUIN LEHIAKETA
14 CONCURSO ELKAR DE ILUSTRACIÓN Y CUENTOS

Aiete K.E.

Antolatzaileak Organizan:
Elkar Fundazioa, Donostia Kultura

Irailaren 18a arte Hasta el 18 de septiembre

MUNDUARI BIRA EMAN ZION ONTZIA
EL BARCO QUE DIO LA VUELTA AL MUNDO
JOSEBA SARRIONANDIA
ARES ILUSTRATZAILEA

Aiete K.E.

Antolatzaileak Organizan:
Elkano Fundazioa, Donostia Kultura

Laguntzailea Colabora:
Pamiela argitaletxea

Iraila **30** Septiembre – Azaroa **18** Noviembre

SASTRAKA
MALEZA

Ernest Lluch K.E.

Sastraka / Maleza lau artisten elkarlanaren emaitza da: **Pello Lizarralde** idazlea, Jose Ignacio Agorreta margolaria, **Imanol Ubeda** musikaria eta Imanol Rayo zinemagilea. Erakusketa ezinezko bidaia bat da. Heriotzaren kontzientzia, apur bat bada ere, izan orduko, gero eta maizago harrapatzen gaitu iraganera itzultzeko bidea hartzeak. Eta itzuli egin behar jakiteko bidearen buruan itzalak eta dezepzioa besterik ez dagoela eta irtenbideren bat bilatzera behartuta zaudela.

Sastraka / Maleza es el resultado de la colaboración de cuatro artistas: el escritor Pello Lizarralde, el pintor **José Ignacio Agorreta**, el músico Imanol Ubeda y el cineasta **Imanol Rayo**. La exposición es un viaje imposible. En cuanto tomamos conciencia, por pequeña que sea, de la muerte, se apodera de nosotros con mayor frecuencia el deseo de tomar el camino que nos lleva al pasado. Y debemos volver para comprobar que al final de ese camino sólo nos esperan las sombras y la decepción, y que estamos obligados a buscar una salida.

30
HORRELA IRITSI GINEN HONAINO

19:00 euskara

Moderatzailea Moderadora: **Garbiñe Ubeda**

Inaugurazioa. Lau artisten arteko solasaldia.

Inauguración. Los cuatro artistas tomarán parte en la tertulia.

12-16
EXPOSICIÓN ARTÍSTICA
CENTRO CULTURAL EXTREMEÑO

Intxaurrondo K.E. 17:00-19:00

Antolatzailea Organiza: **Centro Extremeño**
Laguntzailea Colabora: **Donostia Kultura**
Inaugurazioa: Iraila **08** Septiembre. 18:30

FESTAK

01-11
EUSKAL JAIAK
Donostia San Sebastián
donostiakultura.eus/donostiakofestak

Ikus programazio osoa webgunean eta argitalpen berezian.
Podéis consultar la programación completa en la web y en la publicación específica.

02-03
AÑORGA TXIKI
Añorga Txiki

Antolatzailea Organiza:
Añorga Txikitarrak Auzo Elkartea

02-04
TXOMIN ENEA
Txomin Enea

Antolatzailea Organiza:
Asociacion de Vecinos Lan Berri de Txomin Enea

04
ARTE AZOKA
FERIA DE ARTE
Boulevard. 10:30-20:00

Antolatzailea Organiza:
Gipuzkoako Artisten Elkartea Asociación Artística de Gipuzkoa

04, 11

DONOSTIAKO ESTROPADAK
REGATAS DE SAN SEBASTIÁN

Kontxako Badia **Bahía de la Concha**

08-18

EXTREMADURAKO XLII. KULTUR JARDUNALDIAK
XLII JORNADAS CULTURALES EXTREMEÑAS

Intxaurrondo

Antolatzailea Organiza:
Centro Cultural Extremeño
Laguntzailea Colabora:
Donostia Kultura

11
VIRGEN DE GUADALUPE + BROTES DE ENCINA: FESTIVAL FOLK.
Musika. I**ntxaurrondo K.E.** 12:00

15
ACTUACIONES DIVERTIDAS DE SOCIAS Y SOCIOS
Intxaurrondo K.E. 19:00

16
EL HUÉSPED DEL SEVILLANO
Musika. **Intxaurrondo K.E.** 19:30

17
DES-CONCIERTOS T-GORRIETA
Antzerkia Teatro. **Intxaurrondo K.E.** 19:30

08-11

INTXAURRONDO ZAHARRA

Intxaurrondo Zaharra

Antolatzailea Organiza:
Intxaurrondo Zaharreko Bizilagunen Elkartea

09-25

AIETE

Aiete

Antolatzailea Organiza:
Lantxabe, Aieteko Auzotarron Elkartea

12-18

EGIAKO PORRONTXO JAIAK

Egia

Antolatzailea Organiza:
Egiako Porrontxo Jaietako Batzordea

16-18

LOIOLAKO ERRIBERAK

Erribera Riberas

Antolatzailea Organiza:
Averil, Loiolako Eriberako Auzo Elkartea

16-19

JOLASTOKIETA

Jolastokieta

Antolatzailea Organiza:
Centro Cultural Recreativo Deportivo Jolastokieta

18, 25

ARTISAUTZA MERKATUA
MERCADO DE ARTESANÍA

Boulevard. 11:00-20:00

Antolatzailea Organiza:
Gabiltza (Gipuzkoako Artisauen Biltzarra)

HAURRAK
INFANTIL

+ info

Kontsulta ezazu programazio osoa webgunean:
donostiakultura.eus/eu/haurrak
Podéis consultar la programación completa en la web:
donostiakultura.eus/es/infantil

01, 03, 17, 24
HAURRENTZAKO FILMAK
PELÍCULAS INFANTILES
HAINBAT FILM ESKAINIKO DIRA HILABETEAN ZEHAR
PROYECCIÓN DE PELÍCULAS DURANTE EL MES DE SEPTIEMBRE
Aiete K. E. euskara + castellano
Informazioa: **www.donostiakultura.eus/aiete**

04
KANTU KOLORE
ZUZENEKO BIRA
ANTZERKIA KALEAN TEATRO EN LA CALLE: MUSIKA
Arteleku plaza (Loiola). 18:00
euskara

08
KARPATY
LA TROUPE MALABÓ
ANTZERKIA KALEAN TEATRO EN LA CALLE
Antiguoko frontoia. 18:00

10
TXIKIRINGITO
ANTZERKIA KALEAN TEATRO EN LA CALLE: DISKOFESTA
Larrotxene Kultur Etxeko plaza (Intxaurrondo Zaharra). 12:00 euskara

10
VICTORIA ETA LEHEN MUNDU BIRA
IPUIN KONTAKETA MUSIKAREKIN CUENTACUENTOS CON MÚSICA
San Telmo Museoa (Ekitaldi aretoa Salón de actos). 17:00 euskara
6-12

Ipuin-kontalaria Cuentacuentos: **Izaskun Mujika**
Harpa Arpa: **Francesca di Nicola**

10
BASERRIAN
PATXIN ETA POTXIN

ANTZERKIA TEATRO

Munto plaza (Aiete). 18:00 euskara

Oharra: Eguraldiak lagunduko ez balu, emanaldia Aiete Kultur Etxean egingo litzateke. Gonbidapenak 16:30etik aurrera egongo lirateke kultur etxean bertan.

Nota: Si el tiempo no acompaña, la actividad se llevará a cabo en Aiete Kultur Etxea. En este caso, las invitaciones se repartirían el mismo día a partir de las 16:30 horas hasta completar aforo.

15
ELKARTASUN JANTOKIA
IRRIEN LAGUNAK

ANTZERKIA KALEAN TEATRO EN LA CALLE: ANTZERKIA TEATRO

Jolastokietako plaza (Altza). 18:30 euskara

17
HAIRAREN ALPISTEGIA LANKU

ANTZERKIA KALEAN TEATRO EN LA CALLE: BERTSO-ANTZERKIA TEATRO

Gabriel M. Lafitte plazatxoa (Loiolako Erriberak). 18:00 euskara

+5

24
BIDAIBIZITZEN
ZIRKUN ZIRKO

ANTZERKIA KALEAN TEATRO EN LA CALLE:

Bidebietako frontoia. 17:30 euskara

URRIAN
EN OCTUBRE

01
SILENCIO
JUAN MAYORGA,
BLANCA PORTILLO
Victoria Eugenia

02
UN HOMBRE DE PASO
ANTONIO DE LA TORRE
Victoria Eugenia

06
JAMES RHODES
Victoria Eugenia

14
GUITARRICA
DE LA FUENTE
Victoria Eugenia

14-15
FAMILIA SAREKADA
VAIVÉN PRODUCCIONES
Antzoki Zaharra Teatro Principal

21-23 / 28-30
HONDAMENDIA
ARTEDRAMA + AXUT!
Gazteszena (Egia)

UDA IKASTAROAK
CURSOS DE VERANO
SUMMER COURSES

UPV/EHU: UDA IKASTAROAK
CURSOS DE VERANO UPV/EHU

INPRIMAKIA ETA IKASTAROEN ZERRENDA
FORMULARIO Y LISTADO DE LOS CURSOS:

uik.eus webgunean “Programa bereziak” atalean “Donostia Kultura” iragazkia erabili.

Selecciona la opción “Programas especiales” de la web **uik.eus** y filtra mediante “Donostia Kultura”.

UDA IKASTAROEN IDAZKARITZA
SECRETARÍA DE LOS CURSOS

Palacio Miramar Jaureguía
Mirakontxa Pasalekua, 48
20007 Donostia / San Sebastián
+34 943 21 95 11

info@uik.eus
www.uik.eus

GURE HELBIDEAK
NUESTROS CENTROS

KULTUR ETXEAK CENTROS CULTURALES

Aiete:
Aiete pasealekua, 63
Tel. 943 481 920 - aietekulturetxea@donostia.eus

Casares-Tomasene (Altza):
Darieta bidea, 1
Tel. 943 351 149 - casareskulturetxea@donostia.eus

Egia:
Baztan, 21
Tel. 943 291 514 - egiakulturetxea@donostia.eus

Ernest Lluch (Amara):
Anoeta pas. 13
Tel. 943 481 919 - amarakulturetxea@donostia.eus

Intxaurrondo:
Felix Gabilondo pl., 1
Tel. 943 279 343 - intxaurrondokulturetxea@donostia.eus

Larratxo:
Larratxo pas., 55
Tel. 943 396 494 - casareskulturetxea@donostia.eus

Larrotxene (Intxaurrondo):
Intxaurrondo, 57
Tel. 943 291 954 - larrotxenekulturetxea@donostia.eus

Loiola:
Aralar Mendia, 17
Tel. 943 454 605 - loiolakulturetxea@donostia.eus

Lugaritz (Antigua):
Heriz, 20
Tel. 943 310 780 - lugaritzkulturetxea@donostia.eus

Okendo (Gros):
Nafarroa etorbidea, 7
Tel. 943 290 672 - okendokulturetxea@donostia.eus

SALMENTA LEKUAK
PUNTOS DE VENTA

GURE LEIHATILAK NUESTRAS TAQUILLAS

Victoria Eugenia Antzokia
Argentina Errepublika, 2.
Tel. 943 481 818
vea_taquilla@donostia.eus
11:30-13:30 / 17:00-20:00

Antzoki Zaharra T. Principal
Kale Nagusia, 1 bis.
Tel. 943 481 970
az_taquilla@donostia.eus

Gazteszena (Egia)
Baztan, 21
Tel. 943 291 514
egiakulturetxea@donostia.eus

Donostia Kultura txartelarekin Con la tarjeta Donostia Kultura

-10% **Ikus deskontu guztiak** Consulta todos los descuentos:

ANTZOKIAK TEATROS

Victoria Eugenia:
Argentinako Errepublika, 2
Tel. 943 481 160 - victoriaeugenia@donostia.eus

Antzoki Zaharra Teatro Principal:
Kale Nagusia, 1 bis.
Tel. 943 481 970 - antzoki_zaharra@donostia.eus

MUSEOA MUSEO

San Telmo:
Zuloaga, 1
Tel. 943 481 580 - santelmo@donostia.eus

LIBURUTEGIAK BIBLIOTECAS

Liburutegi Nagusia Biblioteca Central:
Alderdi Eder
Tel. 943 481 488 - liburutegiaalderdieder@donostia.eus

Haur Saila Sección Infantil:
Fermin Calbetón, 25
Tel. 943 481 999 - haurliburutegia@donostia.eus

Larratxoko Liburutegia B. Larratxo:
Txirrita bertsolaria, 22 -Tel. 943 392 625 - larratxoliburutegia@donostia.eus

*** Auzoetako liburutegiak** Bibliotecas de barrio
(Kultur etxeetan En los centros culturales)

HARREMANETARAKO CONTACTO

Tel. 943 481 150
donostiakultura@donostia.eus

Imanol Larzabal (Lugaritz)
Heriz, 20
Tel. 943 310 780
lugaritzkulturetxea@donostia.eus

Intxaurrondo K.E.
Felix Gabilondo plaza, 1
Tel. 943 27 93 43
intxaurrondokulturetxea@donostia.eus

Larratxo K.E.
Larratxo pas., 55
Tel. 943 39 64 94
casareskulturetxea@donostia.eus

www.donostiakultura.eus/sarrerak

www.donostiakultura.eus/bazkideak

DONOSTIAKO KULTURZALEEN KLUBA

CULTURA
MUY A MANO

TEATRO
DANZA
MÚSICA
CINE
+KULTURA
PENSAMIENTO Y DEBATE
LITERATURA
EXPOSICIONES
FIESTAS
INFANTIL

Diseinua: www.tga.eus

5.500 ale / ejemplares 0,68€ ale bakoitza / cada unidad